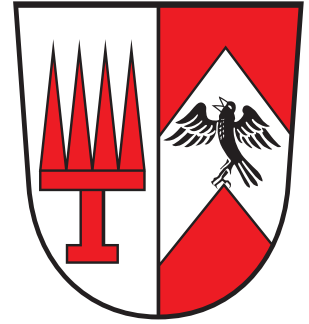


Köferinger Gemeindeblatt



Amtsblatt der Gemeinde Köfering
Landkreis Regensburg

20. Jahrgang

15. Mai 2021

Nr. 5

Nachruf

Der Landkreis Regensburg trauert um

Herrn Josef Muhr

Der Verstorbene war von 1975 bis 1993 beim Landkreis Regensburg beschäftigt.
Während dieser Zeit war er als Gartenbauarbeiter beim Gartenpflegetrupp des Landkreises tätig.

Herr Muhr war für die Pflege und Unterhaltung der landkreiseigenen Außenanlagen verantwortlich.
Er leistete hierbei einen wichtigen Beitrag für das Erscheinungsbild dieser Anlagen.
Die ihm übertragenen Aufgaben hat er stets mit viel Engagement, sehr zuverlässig und verantwortungsbewusst wahrgenommen. Hierfür gebührt ihm unser Dank.

Wir werden Herrn Muhr stets ein ehrendes Gedenken bewahren.

Tanja Schweiger
Landrätin

Thomas Janker
Personalratsvorsitzender

Gemeindeverwaltung / Rathaus Köfering:

Rathaus geschlossen und telefonisch nicht erreichbar

Die Gemeindeverwaltung und der Bauhof sind am **Freitag, 04.06.2021 (nach Fronleichnam) geschlossen und auch telefonisch nicht erreichbar.**

Bei Sterbefällen an diesen Tagen ist das zuständige Standesamt Obertraubling zu benachrichtigen, Tel. Nr. 09401 / 9601 -32, -33, -34.

Einwohnermeldeamt; Statistik April 2021

Eheschließungen:	1
Geburten:	5
Todesfälle:	3

Abgeschlossene Erst- und Zweit- impfungen der Senioren (Vollendung des 80. Lebensjahres) im Gasthof zur Post in Köfering

Ein herzliches Dankeschön an die freiwilligen Helfer bei den Impfterminen, an die Verwaltung für die Vorbereitungen und dem Pächter Herrn Kurt Stauber vom Gasthof zur Post für die Bereitstellung der Räumlichkeiten, sowie dem BRK-Helfer-Team.

Änderung der Bürgermeister- sprechstunde ab sofort

Donnerstags, 17.00 Uhr - 19.00 Uhr

Vorsprache derzeit nur nach telefonischer Terminvereinbarung!
(Anmeldung über Assistenz der Verwaltungsleitung)



DB Netz AG: Lärmintensive Arbeiten im Bahnhof Köfering noch bis 31.05.2021

Information an alle Anwohner*innen

Die DB Netz AG erneuert im Rahmen des Oberbauprogramms 2021 in der Zeit vom 28.05. - 31.05.2021 drei Weichen im Bahnhof Köfering und führt hierzu Logistkarbeiten im Bahnhof Neufahrn (i.NB) durch.

Somit wird es weiterhin zu Lärmbelastigungen auch während der Nachtzeit und an Wochenenden kommen. Wir sind jedoch bemüht, die Lärmbelastigung auf das jeweilige Mindestmaß zu reduzieren. Eine Genehmigung für Nacht- und Wochenendarbeiten ist nicht erforderlich, da es sich bei dieser Maßnahme um Arbeiten an Schienenwegen von Eisenbahnen des Bundes im Sinne des § 7 Abs.1 Satz 2 der 32. BImSchV handelt, welche von den Betriebszeitbeschränkungen des § 7 Abs.1 Satz 1 der 32. BImSchV ausgenommen sind. Eine Genehmigungspflicht von Sonn- und Feiertagsarbeit existiert ebenfalls nicht, da nach Art. 2 Abs. 3 Nr. 1 FTG die Verbote nach Abs. 1 und 2 im Bereich der Deutschen Bahn nicht gelten.

DB Netz AG

Anordnungsbeschluss:

Bekanntmachung

Das Amt für Ländliche Entwicklung Oberpfalz hat mit Anordnungsbeschluss vom 05.05.2021 das Verfahren Köfering – Freiwilliger Landtausch – angeordnet.

Der Anordnungsbeschluss und eine Übersichtskarte sind in der Verwaltung der Gemeinde Köfering, Schulstraße 11, 93096 Köfering, vom 17.05.2021 mit 17.06.2021 ausgelegt und können dort während der Dienststunden eingesehen werden.



Der Flurbereinigungsbeschluss und die Übersichtskarte können innerhalb von drei Monaten nach dem Zeitpunkt dieser öffentlichen Bekanntmachung auch auf der Internetseite des Amtes für Ländliche Entwicklung Oberpfalz unter dem Link „Einleitung und Änderung des Verfahrensgebietes“ eingesehen werden (<http://www.landentwicklung.bayern.de/oberpfalz/133301/>).

Öffentliche Bekanntmachung über die Auslegung

des Bebauungs- und Grünordnungsplanes „Eggfling Nord“ im beschleunigten Verfahren gem. § 13a Abs. 3 Satz 1 BauGB (bei weniger als 20.000 m² Grundfläche)

Der Gemeinderat Köfering hat in der Sitzung am 02.10.2019 beschlossen, für die Flurnummer 992 der Gemarkung Köfering einen Bebauungsplan im Sinne des § 13a Baugesetzbuch (BauGB) aufzustellen.

Der künftige räumliche Geltungsbereich des Bebauungsplanes ergibt sich ausfolgendem Kartenausschnitt: (s. Planausschnitt)

Ziele und Zwecke der Planung

Mit der Aufstellung des Bebauungs- und Grünordnungsplanes „Eggfling Nord“ sollen die planungsrechtlichen Voraussetzungen für die Errichtung von 4 Doppelhäuser und 2 Einfamilienhäuser mit jeweils Garagen und Stellplätzen auf dem Grundstück Fl.Nr. 992 der Gemarkung Köfering geschaffen werden. Es handelt sich um eine Maßnahme der Innenentwicklung. Die Aufstellung des Bebauungsplanes wird ohne Durchführung einer Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB durchgeführt.

II.

Die von der Aufstellung betroffenen Öffentlichkeit sowie den berührten Behörden und sonstigen Trägern öffentliche Belange wird Gelegenheit zur Stellungnahme gegeben. Die Öffentlichkeit kann sich im Rathaus der Gemeinde Köfering, Schulstr. 11, 93096 Köfering, während der üblichen Öffnungszeiten über die allgemeinen Ziele und Zwecke sowie die wesentlichen Auswirkungen der Planung unterrichten. Der Planungsentwurf mit schalltechnischem Bericht und artenschutzfachlichem Kurzgutachten und Begründung liegen für die Dauer eines Monats in der Zeit vom

24.05.2021 bis 23.06.2021

im Rathaus der Gemeinde Köfering, Schulstr. 11, 93096 Köfering (Zimmer 07, OG) während der Öffnungszeiten öffentlich aus. Stellungnahmen können während dieser Frist schriftlich oder mündlich während der Dienststunden zur Niederschrift abgegeben werden. Es wird darauf hingewiesen, dass nicht während der Auslegungsfrist abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über die Aufstellung des Bebauungsplanes unberücksichtigt bleiben können.

Folgende umweltrelevanten Informationen liegen vor, die aus der Begründung zum Bebauungsplanentwurf



Nr. 5 Umweltschutz und Nr. 6 Natur und Landschaft, Grünordnung ersichtlich sind: Informationen zu den Schutzgütern Natur und Landschaft, Grünordnung – Tiere, Pflanzen, Boden, Wasser, Luft und Klima sowie Landschaft und biologische Vielfalt, insbesondere

- Gehölzverwendung
- Vermeidung und Ausgleich von Beeinträchtigungen

Der Inhalt dieser ortsüblichen Bekanntmachung und die auszulegenden Unterlagen sind zusätzlich im Internet unter der Internet-Adresse (www.koefering.de < Rathaus Köfering < Bauen, < Wohnen, < Planen – < Aktuelle Bauleitverfahren) eingestellt.

Köfering, den 15.05.2021

Armin Dirschl
1. Bürgermeister

A PLANZEICHNUNG M 1:1.000





Sperrmüllentsorgung



Ein wilder Sperrmüllhaufen, wie hier in der Schillerstraße, ist weder für Anwohner noch für Besucher ein schöner Anblick!

Die Grünfläche wurde von der Gemeinde erst vor drei Wochen humusiert. Somit ist es umso ärgerlicher, dass die Fläche jetzt nochmals bearbeitet werden muss.

Bitte melden Sie Ihren Sperrmüll an und stellen die abzuholenden Gegenstände frühestens am Abend vor dem Abholtag am Straßenrand bereit.

Bitte teilen Sie uns unter Tel. 09406 / 2832-0 oder per E-Mail gde.koefering@koefering.de mit, wenn Sie jemanden dabei gesehen haben, der auf der Grünfläche illegal Sperrmüll zwischenlagert.

Jeder Hinweis wird vertraulich behandelt.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung.

Ihre Gemeindeverwaltung

Beschlüsse Gemeinderatssitzungen:

April-Sitzung:

- **Satzungsbeschluss 3. Änderung Bebauungsplan „Kelleräcker“**
- Der Gemeinderat behandelte die eingegangenen Stellungnahmen und beschloss den vorgelegten Bebauungsplanentwurf mit Begründung in der Fassung vom 26.11.2020 mit redaktionellen Ergänzungen vom 12.04.2021 für das Baugebiet „Kelleräcker“, 3. Änderung gem. § 10 Abs. 1 BauGB als Satzung.
- **Aufhebung des Aufstellungs-/Änderungsbeschlusses Baugebiet „Erweiterung Eggfling“**
Der Aufstellungsbeschluss für die Erweiterung des Baugebietes „Eggfling“ (Südwest/Südost) wurde aus formalen Gründen aufgehoben, da sich die Beteiligten des betroffenen Plangebietes geändert haben und zwei getrennte Bauleitplanverfahren durchzuführen sind.

- **Bauleitplanverfahren der Gemeinde Alteglofsheim**
Die Gemeinde Alteglofsheim hat mit Schreiben vom 22.02.2021 die (erneute) öffentliche Auslegung zur Änderung des Flächennutzungsplanes mitgeteilt. Die Gemeinde Köfering teilt mit, dass am bisherigen Beschluss vom 17.02.2020 festgehalten wird und das Trenngrün zwischen beiden Gemeinden nicht aufgelöst oder verändert werden darf. Bisher erfolgte keine Trenngrünauflösung seitens der Gemeinde Köfering; die lückenlose Bebauung in der Nähe des Bahnhofes Köfering erfolgte stattdessen durch die Gemeinde Alteglofsheim.
- **Bauleitplanverfahren der Gemeinde Thalmassing**
Gegen die 6. Deckblattänderung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Thalmassing bestehen keine Einwände, da Belange der Gemeinde Köfering nicht berührt werden. Geplant sind künftig Flächen am südlichen Ortsrand für Photovoltaikanlagen bzw. allgemeine Wohngebiete vorzusehen.
- **Antrag auf Errichtung einer Terrassenüberdachung auf Fl. Nr. 114/260 der Gemarkung Köfering**
Der Gemeinderat stimmte dem Bauvorhaben samt Befreiung zu.
- **Antrag auf Anbau einer überdachten Terrasse mit Seitenverglasung und Errichtung eines Windfangs auf Fl. Nr. 114/304 der Gemarkung Köfering**
Der Gemeinderat stimmt dem Bauvorhaben samt Befreiung zu.
- **Antrag auf Neubau einer Überdachung eines Wasserschachtes mit Neubau eines Unterstandes auf Fl. Nr. 32 der Gemarkung Köfering**
Der Gemeinderat stimmte dem Bauvorhaben zu.
- **Entwicklungskonzept Region Regensburg; Gemeindebeteiligung**
Für die Region Regensburg wird derzeit ein gemeinsames Entwicklungskonzept ausgearbeitet, das als Rahmen und Wegweiser für die ganze Region dienen und gemeinsame Ziele, Handlungsfelder und Maßnahmen definieren soll. In der ersten Phase erfolgte nun eine Beteiligung der Gemeinden, die ihrerseits Vorschläge, Ideen und Wünsche zum Entwicklungskonzept einbringen können. Die Fraktionen wurden gebeten, Vorschläge bis zur Mai-Sitzung zu unterbreiten.
- **Nutzung des Gemeindewappens durch die FF Köfering**
Der Gemeinderat beschloss, der Freiwilligen Feuerwehr Köfering e.V. die kostenfreie Erlaubnis zur Nutzung des gemeindlichen Wappens für die Erstellung und Verwendung ihrer Geburtstagskarten zu erteilen.
- **Widmung des Sitzungssaales als Trauzimmer**
Die Gemeinde Obertraubling teilte mit, dass der Sitzungssaal im Gemeindezentrum als weiteres Trauzimmer gewidmet wurde und hierfür genutzt werden kann.
- **Sanierungsbedarf des Kriegerdenkmales**
Im Rahmen einer Besichtigung des Kriegerdenkmales wurden erhebliche Beschädigungen an den beiden Holzsäulen und der damit verbundenen Dachkonstruktion festgestellt, deren Sanierung sich nach einer ers-



ten Kostenschätzung auf ca. 35.000,- Euro beläuft. Der Bau- und Umweltausschuss soll den weiteren Ablauf vorbesprechen und beraten.

- **Ortsumfahrung R 30 und Radweg Eggfing-Gebelkofen**

Das Landratsamt teilte mit, dass der 1. Bauabschnitt der R 30 Ortsumfahrung Köfering 2022 beginnen soll; der Baubeginn des Radweges von Eggfing nach Gebelkofen könnte evtl. schon im Herbst dieses Jahres erfolgen.

- **Gemeinderatssitzung als sog. „Hybrid-Sitzung“**

In der letzten Sitzung wurde die neu geschaffene Möglichkeit sog. „Hybrid-Gemeinderatssitzungen“ vorgestellt. Dabei ist es möglich, sich als Gemeinderatsmitglied und Zuschauer virtuell zur Sitzung zuzuschalten. Nachdem die Gemeinde für die Bereitstellung der erforderlichen Infrastruktur sowie bei ihr vorliegende technische Störungen verantwortlich ist und mit dem Saal des Gasthauses zur Post eine entsprechend große Räumlichkeit zur Verfügung steht um die erforderlichen Mindestabstände einhalten zu können, wird von dieser Möglichkeit vorerst nicht Gebrauch gemacht. Gleichwohl zeigte man sich für technische Lösungen grundsätzlich aufgeschlossen.

- **Verzögerungen und Preissteigerungen bei Baumaterialien**

Die Verwaltung wurde darüber informiert, dass es auf Grund der Corona-Pandemie zu Einschränkungen/Verzögerungen und teils erheblichen Preissteigerungen bei Baumaterialien kommt, die sich auf die weitere Um-

setzung des Neubaus des Kindergartens im Baugebiet „Erweiterung Weiherbreite“ auswirken können.

- **Honorarvereinbarung mit Lopez Project Management für den Neubau der Trinkwasseranlage im Gemeindezentrum**

Die Lopez Project Management wurde mit den Beratungs-, Steuerungs-, Planungs-, Ausschreibungs- und Bauüberwachungsleistungen im Zusammenhang mit dem Neubau der Trinkwasseranlage im Gemeindezentrum beauftragt.

- **Bepflanzung Baugebiet „Weiherbreite BA V“**

Der Gemeinderat erteilte der Fa. Brunner (Wörth a.d. Donau) den Auftrag für die noch ausstehende Bepflanzung des Baugebietes „Weiherbreite BA V“. Die Ausführung soll noch im April/Mai stattfinden.

- **Genehmigung Erschließungsvertrag Baugebiet „Eggfing Nord“**

Der Entwurf des Erschließungs- und Grundabtretungsvertrages sowie der städtebauliche Vertrag mit dem Investor des Baugebietes „Eggfing Nord“ wurde seitens des Gemeinderates bereits genehmigt. Nach Klärung letzter Detailfragen und Ergänzung der Vertragsinhalte soll die notarielle Beurkundung demnächst erfolgen.

- **Genehmigung Kostenübernahmevertrag Baugebiet „Eggfing Südwest“**

Der Entwurf des Kostenübernahmevertrages mit den Investoren des Baugebietes „Eggfing Südwest“ wurde seitens des Gemeinderates genehmigt. Die im Bebauungsplan vorgesehene „Planstraße A“ soll als asphaltierte Ortsstraße hergestellt werden.

Vereinsnachrichten und Veranstaltungstermine (alle Termine ohne Gewähr!)

Datum	Vereine	Uhrzeit	Veranstaltung
07. Juni	Gemeinde Köfering	19:30	Gemeinderatssitzung im Gasthof zur Post (Saal)
05. Juli	Gemeinde Köfering	19:30	Gemeinderatssitzung im Gasthof zur Post (Saal)

Hinweis bei Veranstaltungen und Vereinsfesten (Corona-Pandemie)

Aufgrund der derzeit noch anhaltenden Corona-Pandemie kann nicht beurteilt werden, ob geplante Veranstaltungen bzw. Termine eingehalten werden können. Im Bedarfsfall setzen Sie sich bitte direkt mit dem Veranstalter in Verbindung.

Wir bitten Sie dies zu beachten und hierzu die aktuellen Pressemitteilungen zu verfolgen.

Weitere Informationen finden Sie unter www.bayern.de

Hinweis und Information an die Köferinger Ortsvereine zur Beachtung und Einhaltung

Die Gemeindeverwaltung bittet die Ortsvereine darum, in Zukunft bei diversen Änderungen oder Ergänzungen (Wechsel der Vorstandschaft, Adresse, Telefon, E-Mailadresse, Verlinkung Vereinshomepage, etc.) dies rechtzeitig mitzuteilen, damit die Gemeindehomepage mit den aktuellen Daten aktuell geführt werden kann.



Hinweis

In diesem Amtsblatt finden Sie Vorabinformationen zum Verein „Familien und Seniorenhilfe“, der, wenn es die Coronalage erlaubt, neu gegründet werden soll. Falls diese nicht enthalten sein sollten, melden Sie sich im Bürgerbüro.

**Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten
Regensburg**
mit Landwirtschaftsschule



Hauswirtschaft – kreativ.vielseitig.modern

Einsemestriger Studiengang der Landwirtschaftsschule, Abteilung Hauswirtschaft Regensburg startet im September. Ein Info-Abend findet am 18. Mai statt.

Regensburg – Vorratshaltung und nachhaltiges Handeln sind aktuelle Themen, die aufgrund der Corona Krise und des Klimawandels unseren Alltag und somit auch die Haushaltsführung bestimmen. Die Ausbildung zur Fachkraft für Ernährung und Haushaltsführung an der Landwirtschaftsschule, Abteilung Hauswirtschaft in Regensburg beinhaltet in großen Bereichen genau diese Themen.

Kurz vor der anstehenden Abschlussprüfung lassen die Studierenden der Fachschule die Zeit nochmal Revue passieren. Eineinhalb Jahre lang standen nun neben Kochen, Nähen und Waschen, auch Ernährungslehre, Berufs- und Arbeitspädagogik oder Haushalts- und Finanzmanagement auf ihrem Stundenplan. „In den letzten eineinhalb Jahren habe ich erfahren, wie vielseitig und modern die Hauswirtschaft ist und wie kreativ ich dabei zugleich sein kann“, berichtet eine der Studierenden. Die Ausbildung festigt die Alltagskompetenzen der Studierenden und vermittelt grundlegende Werte. So stehen auch vielfältige Fragen zum nachhaltigen Handeln im Mittelpunkt der Unterrichtsstunden, wie beispielsweise: Welche Mahlzeiten kann ich mit wenig Aufwand aus saisonalen Produkten aus der Region zubereiten? Was mache ich mit Essensresten? Wie baue ich Gemüse an? Geht es auch mit Urban Gardening? Verwende ich umweltschonende Reinigungsmittel oder wie kann ich eine alte Jeans pfiffig upcyclen? Und zuletzt: Wie organisiere ich das ganze Haushalts- und Familienmanagement? „Auch in der Corona Krise profitieren wir alle von den erlernten Fertigkeiten und Kenntnissen. Vorratshaltung und Zeitmanagement bei Homeoffice und Homeschooling stehen dabei ganz oben auf der Agenda.“, stellt das Semester zufrieden fest.

Ab 13. September beginnt der neue einsemestrige Studiengang an der Landwirtschaftsschule, Abteilung Hauswirt-

schaft in Regensburg. Der Unterricht findet von September 2021 bis Mai 2023 jeweils an zwei Vormittagen in der Woche statt und ist kostenfrei. Das Besondere daran: die Ausbildung kann, da sie in Teilzeitform stattfindet, mit Familie, Haushalt und ggf. mit einer Berufstätigkeit vereinbart werden. Mit dem Abschluss der Fachschule erlangen die Teilnehmer den Titel „Fachkraft für Ernährung und Haushaltsführung“. Nähere Informationen erhalten Sie bei Juliane Sichelstiel unter der Telefonnummer 0941 2083 - 1130 oder per Mail Juliane.Sichelstiel@aelf-re.bayern.de.

Interessierte sind herzlich eingeladen, sich am 18. Mai ab 18:30 Uhr über den einsemestrigen Studiengang zu informieren. Der Info-Abend findet am Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Regensburg statt. Aufgrund der Pandemie ist eine Anmeldung vorab nötig.



Studierende kochen Marmelade ein (v.l.n.r. Martina Deml, Daniela Niebler). (Foto: Ulrike Oka, AELF Regensburg)



Sind Sie dabei?

Das Kreisjugendamt Regensburg sucht qualifizierte Tagesmütter und Tagesväter!

Sie haben Freude an der Betreuung und Förderung von Kindern und möchten bei sich zu Hause eine familiennahe Kindertagesbetreuung anbieten?

Das Kreisjugendamt vermittelt und begleitet qualifizierte Tagesmütter und Tagesväter, die sich mit großem persönlichen Engagement den ihnen anvertrauten Kindern widmen.

Kindertagespflege
Landratsamt Regensburg, Altmühlstraße 3, 93059 Regensburg
E-Mail: tagespflege@lra-regensburg.de, Internet: www.landkreis-regensburg.de
Ihre Ansprechpartnerin: Ute Raffler, Telefon: 0941 4009-491




Parteiverkehrszeiten Rathaus Köfering:

Vormittag: Mo., Di., Fr.: 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr

Nachmittag: Mo.: 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr
Do.: 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Mi.: ganztägig geschlossen!

Termine auch nach Vereinbarung möglich.

Impressum:

Herausgeber: Gemeinde Köfering
Presserechtlich verantwortlich: Erster Bürgermeister Armin Dirschl
Redaktion: Geschäftsleiter Bertram Strobel, André Schäfer
Schulstraße 11, 93096 Köfering, Tel. 09406 2832-0, Fax: -29
E-Mail: gde.koefering@koefering.de; Internet: www.koefering.de
Auflage: 1.300
Druck: HM-Druck GmbH & Co. KG, Prinzenweg 11 a, 93047 Regensburg
Redaktionsschluss: Jeweils 28.ter des Vormonats
Für den Inhalt von Einzelbeiträgen ist der jeweilige Verfasser verantwortlich.

Für den Notfall:

Polizei: 110; Feuerwehr/Rettungsleitstelle: 112; Giftnotruf Nürnberg: 0911 3982451

Zahnärztlicher Notdienst i. Universitätsklinikum: Tel. 0941 9440 (Tag und Nacht); weitere Auskünfte über den zahnärztlichen Notdienst unter Tel. 0941 5987923, www.zbv-opf.de;

In nicht lebensbedrohlichen Fällen Tel. 116117 (kostenfreie bundesweite Bereitschaftsdienstnummer) wählen!

Bereitschaftsdienst Abwasserzweckverband: 0170 3374228

Notdienstapotheken und Notdienstplan:

Apotheke	Adresse	Dienst
Sa. 15.05.2021		
Regenbogen-Apotheke	Tel.: 09401 / 525967 Regensburger Str. 4	93083 Obertraubling Sa. 08:00 bis So. 08:00 Uhr
So. 16.05.2021		
Kronen-Apotheke	Tel.: 09406 / 9588666 Straßäcker 5	93096 Köfering So. 08:00 bis Mo. 08:00 Uhr
Mo. 17.05.2021		
Sebastian-Apotheke	Tel.: 09403 / 8753 Gewerbegebiet Nord 2	93105 Tegernheim Mo. 08:00 bis Di. 08:00 Uhr
Di. 18.05.2021		
Adler-Apotheke	Tel.: 09401 / 1054 Sudetenstr. 34	93073 Neutraubling Di. 08:00 bis Mi. 08:00 Uhr
Mi. 19.05.2021		
Apotheke im Globus	Tel.: 09401 / 8182 Pommernstr. 4	93073 Neutraubling Mi. 08:00 bis Do. 08:00 Uhr
Do. 20.05.2021		
St. Michael-Apotheke	Tel.: 09406 / 460 Hauptstr. 7	93096 Köfering Do. 08:00 bis Fr. 08:00 Uhr
Fr. 21.05.2021		
Primus-Apotheke	Tel.: 09401 / 5398600 Bischof-Sailer-Str. 5	93092 Barbing Fr. 08:00 bis Sa. 08:00 Uhr
Sa. 22.05.2021		
Schloss-Apotheke	Tel.: 09453 / 8177 Schuetzenring 39	93087 Alteglofsheim Sa. 08:00 bis So. 08:00 Uhr
So. 23.05.2021		
St. Georgs-Apotheke	Tel.: 09401 / 6910 Regensburger Str. 77	93083 Obertraubling So. 08:00 bis Mo. 08:00 Uhr
Mo. 24.05.2021		
Thurn-Und-Taxis-Apotheke	Tel.: 09403 / 95050 Maxstr. 35	93093 Donaustauf Mo. 08:00 bis Di. 08:00 Uhr
Di. 25.05.2021		
Neue-Apotheke	Tel.: 09401 / 8191 Hans Watzlik Straße 5	93073 Neutraubling Di. 08:00 bis Mi. 08:00 Uhr
Mi. 26.05.2021		
Regenbogen-Apotheke	Tel.: 09401 / 525967 Regensburger Str. 4	93083 Obertraubling Mi. 08:00 bis Do. 08:00 Uhr
Do. 27.05.2021		
Kronen-Apotheke	Tel.: 09406 / 9588666 Straßäcker 5	93096 Köfering Do. 08:00 bis Fr. 08:00 Uhr
Fr. 28.05.2021		
Sebastian-Apotheke	Tel.: 09403 / 8753 Gewerbegebiet Nord 2	93105 Tegernheim Fr. 08:00 bis Sa. 08:00 Uhr



Sa. 29.05.2021	Adler-Apotheke	Tel.: 09401 / 1054	Sudetenstr. 34	93073 Neutraubling	Sa. 08:00 bis So. 08:00 Uhr
So. 30.05.2021	Apotheke im Globus	Tel.: 09401 / 8182	Pommernstr. 4	93073 Neutraubling	So. 08:00 bis Mo. 08:00 Uhr
Mo. 31.05.2021	St. Michael-Apotheke	Tel.: 09406 / 460	Hauptstr. 7	93096 Köfering	Mo. 08:00 bis Di. 08:00 Uhr
Di. 01.06.2021	Primus-Apotheke	Tel.: 09401 / 5398600	Bischof-Sailer-Str. 5	93092 Barbing	Di. 08:00 bis Mi. 08:00 Uhr
Mi. 02.06.2021	Schloss-Apotheke	Tel.: 09453 / 8177	Schuetzenring 39	93087 Alteglofsheim	Mi. 08:00 bis Do. 08:00 Uhr
Do. 03.06.2021	St. Georgs-Apotheke	Tel.: 09401 / 6910	Regensburger Str. 77	93083 Obertraubling	Do. 08:00 bis Fr. 08:00 Uhr
Fr. 04.06.2021	Thurn-Und-Taxis-Apotheke	Tel.: 09403 / 95050	Maxstr. 35	93093 Donaustauf	Fr. 08:00 bis Sa. 08:00 Uhr
Sa. 05.06.2021	Neue-Apotheke	Tel.: 09401 / 8191	Hans Watzlik Straße 5	93073 Neutraubling	Sa. 08:00 bis So. 08:00 Uhr
So. 06.06.2021	Regenbogen-Apotheke	Tel.: 09401 / 525967	Regensburger Str. 4	93083 Obertraubling	So. 08:00 bis Mo. 08:00 Uhr
Mo. 07.06.2021	Kronen-Apotheke	Tel.: 09406 / 9588666	Straßäcker 5	93096 Köfering	Mo. 08:00 bis Di. 08:00 Uhr
Di. 08.06.2021	Sebastian-Apotheke	Tel.: 09403 / 8753	Gewerbegebiet Nord 2	93105 Tegernheim	Di. 08:00 bis Mi. 08:00 Uhr
Mi. 09.06.2021	Adler-Apotheke	Tel.: 09401 / 1054	Sudetenstr. 34	93073 Neutraubling	Mi. 08:00 bis Do. 08:00 Uhr
Do. 10.06.2021	Apotheke im Globus	Tel.: 09401 / 8182	Pommernstr. 4	93073 Neutraubling	Do. 08:00 bis Fr. 08:00 Uhr
Fr. 11.06.2021	St. Michael-Apotheke	Tel.: 09406 / 460	Hauptstr. 7	93096 Köfering	Fr. 08:00 bis Sa. 08:00 Uhr
Sa. 12.06.2021	Primus-Apotheke	Tel.: 09401 / 5398600	Bischof-Sailer-Str. 5	93092 Barbing	Sa. 08:00 bis So. 08:00 Uhr
So. 13.06.2021	Schloss-Apotheke	Tel.: 09453 / 8177	Schuetzenring 39	93087 Alteglofsheim	So. 08:00 bis Mo. 08:00 Uhr
Mo. 14.06.2021	St. Georgs-Apotheke	Tel.: 09401 / 6910	Regensburger Str. 77	93083 Obertraubling	Mo. 08:00 bis Di. 08:00 Uhr

Die Daten des Notdienstapothekenplanes sind tagesaktuell und unterliegen einem ständigen Änderungsservice.
Sie sind auch unter www.lak-bayern.notdienst-portal.de abrufbar.

Die nächsten Entleerungs- / Abholtermine für die Gemeinde Köfering:

Restmüllabfuhr	Papiertonne	Umweltmobil
21.05. und 05.06.2021	04.06.2021	-

Wertstoffhof Köfering:

Montag von 16.30 Uhr bis 18.00 Uhr, Mittwoch von 16.30 Uhr bis 19.00 Uhr und am
Samstag von 8.00 Uhr bis 11.30 Uhr.

Die vorgenannten Angaben und Termine sind ohne Gewähr. Änderungen bleiben vorbehalten. (Die Redaktion)